

# 布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, May 28, 2023

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題: 恩上加恩, 重修帳幕 Grace for Rebuilding  
(約翰福音 John 1:14-16)

Lead Pastor 主任牧師: 林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Associate Pastor (English) 副牧師 (英文部): Rev. Dr. Robert Sterie 施德理牧師

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan; 邱垂治 Samuel Chiu

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: TBD 待定

## 聚會時間表 Schedule of Service and Activities

### 週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person & Online)
1 <sup>st</sup> hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 <sup>nd</sup> hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

### 週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

### 週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

### 週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person & Online)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

### 週六 (Saturday)

7-8:30AM	弟兄團契	Men's Group
----------	------	-------------

英文堂崇拜講員 (English Worship Speaker): Dr. Limei Weng

中文堂崇拜講員 (Chinese Worship Speaker): 王麗梅博士

敬拜組 (Worship Team): 郭柏堉/葉淑嬌/陳子然; 司琴: 郭美娜

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise Songs 讚美敬拜 聖靈的江河 Worship Team 敬拜組

日日夜夜 / 奇異恩典鎖鏈得脫 / 盟約

Pastoral Prayer 牧者禱告

Message 信息 婚姻 - 神保守 Dr. Limei Weng  
王麗梅博士

Announcement 報告

Doxology 三一頌 眾立

Benediction 祝禱

Amen 阿們頌 眾立

## 家務事 Announcement

1. 歡迎新來的朋友, 一次歡迎永遠歡迎! 請留步, 到餐廳一起享用午餐。  
Welcome new friends! Welcome once; welcome always! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
2. 感謝王麗梅博士今天與我們分享「婚姻 - 神保守」, 我們都有得著, 神賜福她與家人。  
Thank Dr. Limei Weng for her sharing this morning. May God bless her and family.
3. 本週一 (5/29) 為 Memorial Day, 教會辦公室放假一天。  
Church office will be closed on Monday for Memorial Day.
4. 我們非常感謝林牧師和林師母過去對 PCAC 的效力與付出, 為了表達我們對林牧師和林師母深深的感謝和愛, 我們從 5 月 28 日 (今天) 起至 6 月 18 日 (星期日) 為林牧師收集愛心奉獻。您可以通過支票來捐款, 付給 (pay to) PCAC, 在備註欄中寫上「林牧師愛心奉獻」或者通過 [giving.pcactexas.org](http://giving.pcactexas.org) 上的在線捐贈, 使用「Love Fund Lin」類別。  
We are immensely grateful for Pastor Lin's and Mrs. Lin's love, care, service, and leadership at PCAC for the past years, and we're thankful for the privilege and joy and have been to serve alongside Pastor Lin. To express our deep appreciation and love for Pastor Lin and Mrs. Lin, we will hold a Love Fund Drive for Pastor Lin from 5/28 (today) until Sunday, 6/18, 2023. You may contribute either via check by writing to PCAC with "Love Fund for Pastor Lin" in the memo line, or via online giving at [giving.pcactexas.org](http://giving.pcactexas.org) using the "Love Fund Lin" category.

5. Robert 牧師正在為上午 9 點 30 分和上午 11 點的禮拜時段內尋找兩到三名兒童主日學老師。如果有興趣，請聯繫他讓他知道。

Pastor Robert is looking for two or three children Sunday School teachers for both 9:30am and 11am services. If interested, please reach out to him and let him know your availability.

6. 6/18 (主日) 我們將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師會安排上課時間。浸禮和新會友申請表格請於 5/28 前提交辦公室。

On 6/18 (Sunday) We will have baptism and welcome new members. Please contact church office and get an application form. The pastors will arrange class for you. Please submit baptism and new member application to the church office before 5/28.

7. 教會領袖希望邀請並鼓勵所有成員參加週日早上禮拜後的午餐，這段時間是與基督裡的弟兄姊妹團契、放鬆和享用美餐的絕佳機會。我們也鼓勵所有參加用餐的人為他們所吃的餐點慷慨解囊，教會愛餐組同工很樂意提供膳食，支付食材成本是保持這個事工成功的重要因素，我們期待很快的與您一同分享午餐！

謝謝大家的午餐奉獻，每人費用約為\$4。

The church leadership would like to invite and encourage all members to attend the lunch after service on Sunday mornings. This time is an excellent opportunity to fellowship, relax, and enjoy a good meal with your brothers and sisters in Christ. We would also like to encourage everyone who attends the meal to give generously for the meal they eat. Church volunteers are happy to provide the meal; paying for the cost of ingredients is an important part of keeping this ministry successful. We look forward to sharing a meal with you soon!

Thank you for the lunch donation. The cost is about \$4 for each person. Your donation will be very appreciated!"

8. 靈修 QT 的材料，活潑的生命：已有 2023 年六月份的中文版/英文版。

The Chinese and English 2023 June editions of "Living Life" are available now.

9. 請樂意奉獻參與神國事工的弟兄姐妹可將支票或現金(用奉現袋中裝好，上面註明姓名/地址)投入禮拜堂的奉獻箱內或送/寄到教堂：5025 Custer Rd., Plano, TX

75023，也可網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>

For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, Bring/mail checks to church, or give on-line.

10. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 30

週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 19 ; 中文堂 (Chinese) 49

中文成人主日學 (Adult) : 16 ; English Adult Sunday School: 6

青少年主日學: 11; 兒童主日學: 18; 兒童合唱團: 6; Awana (暑期聚會暫停)

週日詩班練習 (Adult Choir) 13

上週三禱告會 (Prayer Meeting) 10

週四姊妹團契 (Sisters Group) (暑期聚會暫停)

## 11. 2023 財務奉獻報告 Offering Report

項目	5/5 奉獻 offering	5/12 奉獻 offering	5/19 奉獻 offering	5/26 奉獻 offering	本月累積 May Offering till now
經常 General	2000	10177.40	1318.80	4358.57	17854.77
宣教 Mission	174.97	14199.85	700	749.97	15824.79
南亞 South Asia	26				26
建堂 Building					
愛心 Love Fund					
租借 Renting					
Church Planting					
慈惠 Benevolent	25	100			125.00
Awana				49.96	49.96
午餐 Lunch	181	309	34	278	802
Books-Living life		7	30		37
總計 Total	2406.97	24793.25	2082.80	5436.50	34719.52

至四月底經常費累計收入 (Till end of April General Fund Income total) : 96369.94

至四月底經常費累計支出 (Till end of April General Fund Expense total) : 135422.48